

COMUNE DI MASSA MARITTIMA  
(Provincia di Grosseto)

ACCORDO CONTRATTUALE COLLETTIVO DECENTRATO INTEGRATIVO A  
LIVELLO DI ENTE PER L'ANNO 2009 DELLE RISORSE FINANZIARIE DI CUI  
ALL'ART. 15 CCNL 1998/2001

PARTI CONTRAENTI

A seguito dell'autorizzazione al Presidente della delegazione trattante di parte pubblica, formalmente espressa dalla Giunta Municipale con deliberazione n. 335/2009, il giorno 31.12.2009 alle ore 10,00 presso la residenza municipale, ha avuto luogo l'incontro tra:

- la delegazione trattante di parte pubblica, nelle persone di Dott. Giovanni Rubolino, Dott. Carlo Cagnani, Dott.ssa Sabrina Martinuzzi, P.I. Armando Nodi, funzionari del Comune e del Dott. Luciano Monaci, Dirigente del Settore Gestione Associata Risorse Umane della Comunità Montana Colline Metallifere, autorizzata alla trattativa con deliberazione G.M. n. 284 del 19.11.2009;

ed i rappresentanti delle seguenti organizzazioni sindacali:

- RSU aziendali, nelle persone di: Savio Paolo, Biagi Giuseppe, Santi Dontatella, Catena Patrizia;

e i rappresentanti delle OO.SS. Prov.li:

- CGIL Funzione Pubblica territoriale nella persona del Sig. Renzetti Claudio;

- CISL Funzione Pubblica nella persona della Dott.ssa Catena Patrizia, delegata dal Segretario Provinciale;

Le funzioni di segretario verbalizzante sono svolte dal Funzionario P.O. del Settore Gestione Associata Risorse Umane, dott. Emiliano Puntarello.

Al termine dell'incontro, in osservanza delle vigenti disposizioni legislative, dei vigenti CCNL del Comparto Regioni/Autonomie Locali e del vigente CCDI 2002/2005, le parti hanno siglato il seguente contratto collettivo decentrato integrativo a livello di Ente, per l'anno 2009, nel testo che segue:

ART. 1 - RISORSE PER LA PROGRESSIONE E LA PRODUTTIVITA' DEL  
PERSONALE

Il fondo di cui agli artt. 31 e 32 CCNL del 22.01.2004, è determinato come appresso:

RIFERIMENTI CONTRATTUALI	RISORSE STABILI Descrizione	IMPORTI
CCNL 1.4.1999 Art.15, c 1 lett. m)	Risparmi del 3% sullo straordinario anno 1999	1.363,09
CCNL 1.4.1999 Art.15, c1 lett. a)	Ex remunerazione condizioni di disagio, pericolo o danno art.31, c.2, lettera b) CCNL 6.7.95	20.041,47
CCNL 1.4.1999 Art.15, c1 lett. a)	Ex remunerazione particolari posizioni di lavoro e responsabilità art.31, c.2, lettera c) CCNL 6.7.95	7.854,47
CCNL 1.4.1999 Art.15, c 1 lett. a)	Ex remunerazione qualità della prestazione individuale art.31, c. 2, lettera d) CCNL 6.7.95	10.436,42
CCNL 1.4.1999	Ex remunerazione fondo per la produttività collettiva e	51.333,07

Art.15, c 1 lett. a)	miglioramento dei servizi art.31, c. 2, lettera e) CCNL 6.7.1995	
CCNL 1.4.1999 Art.15, c 1 lett. a)	Straordinario ex 8^ che entrano nell'area delle posizioni organizzative	1.791,33
CCNL 1.4.1999 Art.15, c 1 lett. g)	Risorse destinate al LED con maturazione fino al 31.12.98	15.200,35
CCNL 1.4.1999 Art.15, c1 lett. h)	Indennità di € 774,69 annue per le ex 8^ facenti parte posizioni organizzative	2.324,06
CCNL 1.4.1999 Art.15, c 1 lett. j)	Incremento 0,52 monte salari 1997	9.008,10
CCNL 5.10.2001 Art.4 c 1	Incremento 1,1% monte salari 1999	15.675,96
CCNL 5.10.2001 Art.4 c 2	Retribuzione individuale di anzianità ed assegni ad personam in godimento da parte del personale comunque cessato dal servizio a far data dal 1.1.2000	36.017,58
CCNL 22.01.2004 Art.31 comma 2	Art. 15 comma 5 CCNL 1.4.99. Integrazione che si applica in caso di incremento delle dotazioni organiche riferita all'anno 2008 (dato riferito a n. 7 unità, risultanti dal rapporto tra nuovi assunti e cessati dell'anno)	9.800,00
CCNL 22.01.2004 Art.32, c 1	0,62% Monte salari anno 2001	9.481,00
CCNL 22.01.2004 Art.32, c 2	0,50% Monte salari anno 2001	7.645,97
Art. 4, c. 1 CCNL 09.05.2006	0,50% M.S. 2003	7.382,00
Art. 8, c.2 CCNL 11.04.2008	0,60 % M.S. 2005	9.931,80
	<b>T O T A L E .....</b>	<b>215.286,67</b>

<b>RIFERIMENTI CONTRATTUALI</b>	<b>RISORSE VARIABILI</b>	<b>IMPORTI</b>
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 5	Somme non attribuite anno 2008	4.301,21
CCNL 1.4.1999 Art.15, c 1 lett. m)	Economia sullo straordinario non pagato anno precedente	10.926,89
CCNL 1.4.1999 Art.15, c 2	Fino all'1,2% monte salari 1997	20.787,92
CCNL 31.07.2009 Art. 4	1,06% Monte salari 2007	17.888,00
CCNL 01.04.1999 Art. 15 lett. k)	Contributo previsto dall'art. 2, c. 11 della legge 24 dicembre 2007, n. 244 (Iscrizione anagrafica cittadini UE)	1.243,88
	Quota da portare in riduzione per personale comandato nell'anno 2009	- 8.349,00
	<b>T O T A L E</b>	<b>46.798,90</b>
	<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>	<b>262.085,57</b>

ART. 2 - UTILIZZO FONDO 2009 – risorse per le politiche di sviluppo e per la produttività

<b>Totale risorse stabili</b>	<b>215.286,67</b>
Finanziamento progressioni economiche 1999 – 2008 (compresa riacquisizione personale cessato (- € 9.395,50 - anno 2008)	117.164,16
Finanziamento progressione economica 2009	1.000,00
Indennità di comparto anno 2009	34.150,00
<b>Totale utilizzo risorse stabili</b>	<b>152.314,16</b>
<b>Residuo risorse stabili</b>	<b>62.972,51</b>

Le risorse variabili ed il residuo risorse stabili, sono così destinate, ai sensi dell'art. 31, c. 3:

	<b>Somma disponibile € 62.972,51 + 46.798,90</b> (Art. 31, c. 3 CCNL 22.01.2004 – 1,2 % M.S. 1997, Art. 17, c. 5 CCNL 01.04.1999 e Art. 15, c. 5 CCNL 01.04.1999)	<b>109.771,41</b>
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 2 lett. d)	Salario accessorio ( Turno, Reperibilità, Maggiorazioni lavoro ordinario festivo/notturno)	50.000,00 (di cui 20.000 turno, 21.000 rep., 9.000 maggiorazioni)
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 2 lett. d)	Indennità di rischio	5.900,00
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 2 lett.f) e CCNL 22.1.2004 Art.36, c 1	Compenso specifiche responsabilità Cat. C e D non titolari di posizione organizzativa	5.175,00
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 2 lett. f)	Indennità maneggio valori	500,00
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 2 lett. i)	Compenso specifiche responsabilità Ufficiale Stato Civile, Anagrafe, Elettorale e Responsabile Tributi	1.800,00
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 2 lett. e)	Esercizio attività in condizioni disagiate (disagio e disagio utilizzo video) – personale cat. A,B,C	8.100,00
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 2 lett. e)	Esercizio attività in condizioni disagiate per n. 2 addetti servizi cimiteriali	6.000,00
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 2 lett. e)	Esercizio attività in condizioni disagiate servizio trasporto scolastico	1.100,00
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 2 lett. a)	Progetto Patrimonio Comunale	5.000,00
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 2 lett. a)	Progetti eventi estivi	6.000,00
CCNL 1.4.1999 Art.17, c 2 lett. a)	Progetto attività socio/educative	1.000,00
CCNL 01.04.1999 Art. 17, c.2 lett. g)	Contributo previsto dall'art. 2, c. 11 della legge 24 dicembre 2007, n. 244 (Iscrizione anagrafica cittadini UE)	1.243,88
CCNL 1.4.1999 Art.17, c2 lett. a)	Risorse da destinare alla produttività collettiva	17.952,53
	<b>T o t a l e Utilizzo risorse variabili 2009</b>	<b>109.771,41</b>

**ART. 3 - PROGRESSIONE ECONOMICA DI CATEGORIA**

Alle selezioni per la progressione economica 2009 è ammesso il personale che, alla data del 01.01.2009 è in possesso del requisito di almeno anni 2 di permanenza nell'ultima posizione economica acquisita.

Il fondo per la progressione economica di categoria anno 2009 è di € 1.000,00, destinato esclusivamente alle progressioni per la cat. B .

Ai sensi del CCDI 2002/2005, l'attribuzione del beneficio economico relativo al passaggio nella posizione economica successiva è di competenza delle Conferenza di Coordinamento, la quale opera sulla base delle schede di valutazione redatte dai Responsabili di Settore.

Non conseguono la posizione economica successiva a quella in cui sono collocati, i dipendenti che riportano un punteggio riferito alla sola valutazione, inferiore al 70% del punteggio complessivo attribuibile dalla valutazione.

**ART. 4 - PROGETTI SPECIFICI**

I progetti specifici sono proposti dai singoli Funzionari responsabili dei Settori, riassunti in sede di Conferenza dei Servizi, presieduto dal Segretario Comunale o dal Direttore Generale (se nominato), e negoziati con l'Amministrazione.

Per l'anno 2009 è destinata una somma di € 12.000 a finanziare i progetti specifici, elencati nel prospetto di cui all'articolo 2.

La liquidazione dei premi per i progetti specifici ai dipendenti avviene sulla base del singolo apporto di ciascuno al progetto stesso, con le modalità di cui all'art. 13 del CCDI 2002/2005.

**ART. 5 - PRODUTTIVITA' VALUTAZIONE COMPORTAMENTO AZIENDALE**

Il fondo per la produttività collettiva piani di lavoro 2009 è di € 17.952,53.

Il fondo per la produttività collettiva viene ripartito in base alle valutazioni individuali dei singoli Responsabili di Settore, rapportando il risultato all'effettiva presenza in servizio.

**ART. 6 - COMPENSI E INDENNITA' 2009**

Per l'anno 2009 è riconfermato il sistema generale di compensi e indennità di cui all' 9 del CCDI 2002/2005 (indennità di turno, rischio e reperibilità).

Per l'anno 2010 e successivi, le parti firmatarie del presente accordo demandano alla contrattazione decentrata integrativa la revisione dell'individuazione degli ambienti e delle condizioni di lavoro che richiedano la corresponsione dell'indennità di rischio.

Pertanto, dall'anno 2010 l'indennità di rischio potrà essere riconosciuta a dipendenti dell'Ente solo dopo apposita valutazione delle potenzialità di rischio cui sono soggetti in relazione alla situazione lavorativa.

Quanto alle residue indennità e compensi individuati all'art. 10 e 11 del citato CCDI quadriennale, le parti stabiliscono che:

- è attribuita una indennità di disagio a dipendenti addetti al servizio trasporto scolastico, in un importo complessivo di € 1.100,00. L'individuazione del personale avente diritto e la misura del compenso è operata dalla Conferenza dei Servizi;
- è confermata la indennità di disagio per gli addetti ai servizi cimiteriali in € 250,00 mensili nei limiti di un fondo complessivo di € 6.000,00;
- l'indennità di responsabilità al personale di Cat. C e D non incaricato delle funzioni dell'area delle posizioni organizzative (art. 17, c. 2 lett. f, CCNL 01.04.1999 come sostituita dal comma 1, art. 7 CCNL 09.05.2006), è attribuita a dipendenti con funzioni di Vice responsabile di Settore e a dipendenti con mansioni di coordinamento di gruppi di lavoro e di attività, nella misura massima di € 1.150,00 cad., da rapportarsi al risultato della valutazione individuale e all'effettivo tempo di servizio. L'individuazione del personale avente diritto è operata dalla Conferenza dei Servizi. Per l'anno 2009 il fondo per le indennità in questione è di € 5.175,00;
- il fondo per l'indennità di maneggio valori di cui all'art. 36 del CCNL 14.09.2000, da erogare al personale con funzioni di Agente contabile è di € 500,00;
- il compenso per specifiche responsabilità Ufficiale Stato Civile, Anagrafe e Elettorale (art. 17, c. 2 lett. i) CCNL 01.04.1999) è confermato nella misura di € 300,00 annui, da erogare in misura fissa mensile di € 25,00, per 12 mensilità, a ciascun dipendente avente diritto, incaricato e delegato delle relative funzioni, rapportato per il personale utilizzato parzialmente. Per l'anno 2009 il fondo per le indennità in questione è di € 1.800,00.
- il compenso di € 1.243,88, quale contributo previsto dall'art. 2, c. 11 della legge 24 dicembre 2007, n. 244 (Iscrizione anagrafica cittadini UE), in sede di utilizzo delle risorse variabili è destinato ai soli operatori dei servizi demografici e che la ripartizione agli stessi sarà operata in sede di liquidazione del Responsabile del Settore n. 1, in base a criteri e parametri dallo stesso appositamente predeterminati.

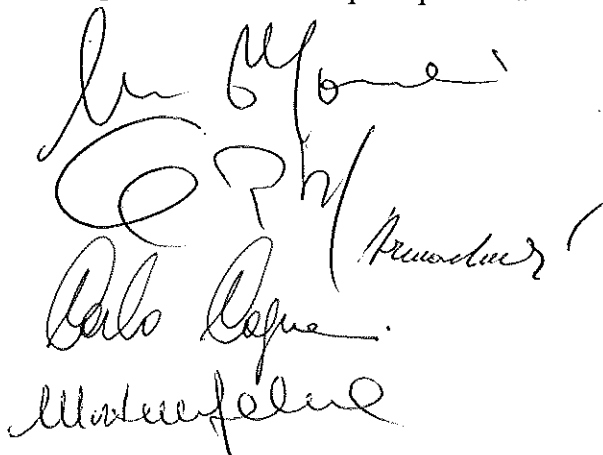
Eventuali scostamenti in eccesso o in difetto delle somme previste per i singoli fondi di cui all'art. 2, saranno compensati tra loro secondo le direttive della Conferenza dei Servizi, espresse in sede di verifica dell'effettivo utilizzo del Fondo 2009.

Le ulteriori eventuali risorse del Fondo 2009 non attribuite, sono portate in aumento delle risorse del fondo di cui all'art. 15 CCNL 01.04.1999 dell'anno successivo.

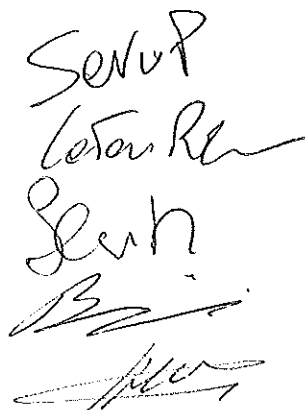
Letto, confermato e sottoscritto.

Il Segretario verbalizzante

La Delegazione trattante di parte pubblica



La Delegazione trattante di parte sindacale



**PARERE SULLA COMPATIBILITA' DEI COSTI**  
**(art. 5 comma 3 CCNL 01.04.1999)**  
**VERBALE N. 26**

L'anno 2009, il giorno 29 del mese di dicembre, alle ore 10:00, nella stanza del responsabile del servizio finanziario del Comune di Massa Marittima, il Revisore Unico dei conti, nominato dal Consiglio Comunale con atto n. 77 del 29.12.2008, immediatamente eseguibile, nella persona del rag. Eligio Macelloni, Revisore Ufficiale dei conti, ha verificato la documentazione relativa alle risorse destinate alla contrattazione collettiva decentrata integrativa.

Premesso

- che l'art. 5, comma 3 del CCNL dell'1/04/1999 per i dipendenti delle Regioni, Province ed Autonomie Locali, così come sostituito dall'art. 4 del CCNL del 22/01/2004, demanda al Collegio dei Revisori il controllo sulla compatibilità dei costi della contrattazione decentrata;
- che l'art. 40, comma 3 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 prevede, che "le Pubbliche Amministrazioni non possono sottoscrivere in sede decentrata, contratti collettivi integrativi in contrasto con i vincoli risultanti dai CCNL o che comportino oneri non previsti negli strumenti di programmazione annuale pluriennale di ciascuna amministrazione. Le clausole difformi sono nulle e non possono essere applicate";
- che l'art. 48, comma 6, del sopra citato decreto prevede che il controllo sulla compatibilità dei costi della contrattazione collettiva con i vincoli di bilancio ai sensi dell'art. 40, comma 3, è effettuata dal Collegio dei Revisori;
- che l'art. 15 comma 4 del CCNL 01.04.1999 stabilisce che "gli importi previsti dal comma 1, lett. b), c) e dal comma 2, possono essere resi disponibili solo a seguito del preventivo accertamento da parte dei servizi di controllo interno o dei nuclei di valutazione delle effettive disponibilità di bilancio dei singoli enti create a seguito di processi di razionalizzazione e riorganizzazione delle attività ovvero espressamente destinate dall'ente al raggiungimento di specifici obiettivi di produttività e di qualità";
- Che il parere dei revisori attiene, quindi, alla compatibilità dei costi (sostanzialmente la copertura finanziaria) e non certo la sua legittimità e regolarità rispetto alle norme del contratto collettivo;
- Che detto controllo va effettuato prima dell'autorizzazione da parte della Giunta Comunale alla firma definitiva dell'accordo stesso;

Ritenuto che per poter esprimere tale certificazione sia necessario:

- Che in calce al contratto integrativo o comunque nel documento in cui lo stesso viene sottoposto all'esame dell'organo di revisione, sia quantificata con esattezza la spesa complessiva, che viene a determinarsi a carico degli esercizi a cui il contratto stesso si riferisce;
- Che vengano esplicitamente indicate le risorse appositamente previste in bilancio a copertura di tale spesa;

*Parere comp.costi*

- Visto:
  1. Che la delegazione trattante di parte pubblica e le organizzazioni sindacali hanno siglato in data 14 dicembre 2009 una preintesa per l'applicazione dei seguenti istituti contrattuali: ipotesi di contratto decentrato integrativo del Comune di Massa Marittima per l'anno 2009;
  2. la relazione del Dirigente Responsabile della Gestione Associata Risorse Umane della Comunità Montana Colline Metallifere, relativa alla costituzione del fondo 2009, parte stabile e variabile, riguardante le risorse decentrate da destinare alla contrattazione collettiva decentrata;
  3. la relazione predisposta dal Responsabile dei Servizi Finanziari del Comune di Massa Marittima, con la quale attesta la compatibilità dei costi con i vincoli di bilancio, sia per le risorse stabili, che per quelle variabili;

Che il Revisore unico dei conti ha provveduto a verificare l'esistenza in bilancio delle risorse erogate e da erogare a seguito dell'accordo in oggetto;

ATTESTA

La compatibilità dei costi dell'ipotesi di Contratto Decentrato Integrativo in oggetto, in quanto vi è capienza negli appositi stanziamenti di bilancio per far fronte agli oneri derivanti dall'accordo.

Letto, confermato e sottoscritto.

Allegati:

- relazione del Dirigente Responsabile della Gestione Associata Risorse Umane della Comunità Montana Colline Metallifere
- relazione dal Responsabile dei Servizi Finanziari del Comune di Massa Marittima.

IL REVISORE DEI CONTI

*Rag. Eligio Macelloni*  

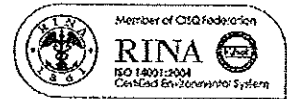



# Comunità Montana Colline Metallifere

Comuni di

Massa Marittima, Monterotondo Marittimo, Montieri, Roccastrada

Provincia di Grosseto



## SETTORE GESTIONE ASSOCIATA RISORSE UMANE

Al Responsabile Servizio Finanziario  
del Comune di Massa Marittima

### Relazione propedeutica alla relazione tecnico-finanziaria circa la compatibilità dei costi del contratto collettivo decentrato integrativo del Comune di Massa Marittima, anno 2009.

Ai fini della redazione, da parte sua, della parte finanziaria della relazione tecnico-finanziaria di cui all'art. 5 comma 3 del CCNL 01.04.1999, che deve accompagnare l'ipotesi di contratto collettivo decentrato integrativo del Comune di Massa Marittima, per l'anno 2009, definito e siglato dalla delegazione trattante il 14.12.2009, per le finalità previste dalla stessa norma, faccio rilevare che il fondo 2009 "Risorse per le politiche di sviluppo e per la produttività", è stato determinato complessivamente seguendo le disposizioni di cui agli artt. 31 e 32 del CCNL 22.01.2004, art. 4 c. 1 CCNL 09.05.2006, art. 8, c. 2 CCNL 11.04.2008, art. 4 CCNL 31.07.2009 e nel rispetto delle direttive impartite alla delegazione trattante di parte pubblica dalla G.M. con deliberazione n. 284 del 19.11.2009.

In particolare il Fondo 2009:

- contiene l'integrazione delle risorse variabili prevista dall'art. 17, c. 5 CCNL 01.04.1999, per somme non attribuite nel Fondo 2008, pari ad € 4.301,21;
- contiene l'integrazione delle risorse variabili prevista dall'art. 31, comma 3 CCNL 22.01.2004 e art. 15 comma 2 CCNL 01.04.1999, nella misura del 1,2 % M.S. 1997, pari ad € 20.787,92;
- contiene l'integrazione delle risorse stabili prevista dall'art. 31 comma 2 CCNL 22.01.2004 e art. 15 comma 5 CCNL 01.04.1999, relativa all'incremento della dotazione organica di personale dell'Ente riferita all'anno 2008 (n. 9 nuove assunzioni a fronte di n. 2 cessazioni), pari ad € 9.800,00, calcolate come media individuale delle risorse variabili desumibili dal CCID anno 2008;
- contiene l'integrazione delle risorse variabili prevista dall'art. 15 comma 1, lett. m) CCNL 01.04.1999, per straordinario non pagato nell'anno precedente, pari ad € 10.926,89;
- è aumentato nelle risorse variabili, ai sensi dell'art. 4, CCNL 31.07.2009, di € 17.888,00, pari al 1,06 % del monte salari 2007, in quanto l'Ente rispetta le condizioni di cui al comma 1 del medesimo articolo e il rapporto tra le spese di personale e le entrate correnti (da consuntivo 2008) è pari al 29,80 % (quindi non superiore al 31 %);
- prevede la riduzione, nell'ambito delle risorse variabili, pari ad € 8.349,00 quale quota di Fondo "indisponibile", in quanto salario accessorio del personale del Comune, in posizione di comando presso altri Enti, calcolate sulla base del percepito dagli interessati sul fondo 2008;

Nel complesso, le risorse del Fondo 2009 ammontano ad € 262.085,87, di cui € 215.286,67 per risorse stabili ed € 46.798,90 per risorse variabili. Quest'ultime risultano inferiori rispetto a quelle del Fondo 2008.



Il Dirigente  
Dott. Luciano Monaci





## COMUNE DI MASSA MARITTIMA

(Provincia di Grosseto)

SERVIZI FINANZIARI

Piazza Garibaldi n. 10 – 58024 Massa Marittima

P.I. – C.F. 00090200536

Massa Marittima li 28.12.2009

Al Revisori dei Conti  
Rag. Eligio Macelloni  
Sede

Circa il costo del contratto collettivo decentrato integrativo di questo Ente, per l'anno 2009, definito dalla delegazione trattante il 14.12.2009, anche con riferimento alla dichiarazione del Dirigente del Settore Gestione Associata Risorse Umane, relativamente alla costituzione del fondo di cui agli artt. 31 e 32 del C.C.N.L. 22/01/2004, si attesta la compatibilità con i vincoli di bilancio, sia per la parte di risorse stabili (in quanto prevalentemente destinate a spese necessariamente dovute in base al CCNL), sia per la parte di fondo relativa alle seguenti risorse variabili:

- 1,2 % del M.S. 1997, per € 20.787,92, possibilità prevista dall'art. 31 CCNL 22.01.2004 e dall'art. 15 comma 2 CCNL 01.04.1999;

- 1,06 % del M.S. 2007, per € 17.888,00, possibilità prevista dall'art. 4, CCNL 31.07.2009, , in quanto l'Ente rispetta le condizioni di cui al comma 1 del medesimo articolo e il rapporto tra le spese di personale e le entrate correnti (da consuntivo 2008) è pari al 29,80 % (quindi non superiore al 31 %);

La parte variabile del fondo è inoltre incrementata di € 4.301,21 per somme non attribuite nell'anno 2008 e portate in aumento del Fondo 2009, a norma dell'art. 17, c. 5 CCNL 01.04.1999 e di € 10.926,89 per straordinario non pagato nell'anno precedente e quindi da riportare nel fondo dell'anno successivo ai sensi dell'art. 15 comma 1, lett. m) CCNL 01.04.1999.

In particolare si rileva che, per l'anno 2008, sono stati rispettati gli obiettivi del Patto di Stabilità interno e altrettanto si prevede di garantire per l'anno 2009. Inoltre la politica del personale è coerente con il quadro normativo delineato dall'art. 1 comma 557 della legge 27.12.2006 n. 296.

Il Responsabile del Settore 2

Servizi Finanziari

- Dott. Carlo Cagnani -

